

**INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE, INSTALACIÓN, USO Y
MANTENIMIENTO**

HOGAR ASADOR H-04 100



hergom

BIENVENIDOS

a la familia HERGÓM. Agradecemos la distinción que nos ha dispensado con la elección de nuestro HOGAR ASADOR H04-100 para empotrar en obra,.

Todas sus piezas están construidas en hierro fundido, que garantizan una larga vida de servicio.

Tenemos la seguridad de que su nuevo HOGAR ASADOR DE HIERRO FUNDIDO habrá de proporcionarle múltiples satisfacciones, que son el mayor aliciente de nuestro equipo.

Poseer un PRODUCTO HERGOM es la manifestación de un sentido de calidad excepcional.

Por favor, lea el manual en su totalidad. El propósito es familiarizarle con su HOGAR, indicándole normas para su instalación, funcionamiento y mantenimiento, que le serán muy útiles. Consérvelo y acuda a él cuando lo necesite. Si después de leer este manual necesita alguna aclaración complementaria, no dude en acudir a su proveedor habitual o llame directamente a fábrica.

ATENCIÓN: Si el hogar no se instala adecuadamente, no le dará el excelente servicio para el que ha sido concebido. Lea enteramente estas instrucciones y confíe el trabajo a un especialista.

Su Hogar de Hierro Fundido tiene piezas protegidas superficialmente con una pintura anticorrosiva, especial para temperaturas elevadas. En los primeros encendidos, es normal que se produzca un ligero humo, al evaporarse alguno de sus componentes, que permite a la pintura tomar cuerpo. Por ello recomendamos, ventilar la habitación hasta que este fenómeno desaparezca.

AVISO IMPORTANTE

INDUSTRIAS HERGÓM, S.A., no se responsabiliza de los daños ocasionados, originados por alteraciones en sus productos que no hayan sido autorizados por escrito, o por instalaciones defectuosas.

Asimismo, se reserva el derecho a modificar sus fabricados sin previo aviso.

Industrias Hergom, S.A., domiciliada en Soto de la Marina - Cantabria - España, ofrece una garantía de DOS AÑOS para sus aparatos.

La cobertura geográfica de esta garantía incluye sólo los países en los que Industrias Hergóm, SA, una empresa filial o un importador oficial realizan la distribución de sus productos y en los que es de obligado cumplimiento la Directiva Comunitaria 1999/44/CE.

El período de garantía se aplicará a partir de la fecha de compra del aparato señalada en el resguardo de la garantía y cubre únicamente los deterioros o roturas debidos a defectos o vicios de fabricación.

ÍNDICE

	Capítulo	Pág
1	PRESENTACIÓN	5
2	MONTAJE	6
3	INSTALACIÓN	10
4	ACCESORIOS OPCIONALES	15
5	ENCENDIDO Y USO	16
6	LIMPIEZA	16
7	SEGURIDAD	17
8	PRODUCTOS PARA LA CONSERVACIÓN	17
9	DATOS TÉCNICOS	18
10	COMPONENTES DEL HOGAR	19

1.- PRESENTACIÓN

El HOGAR ASADOR H-04 tiene como características principales:

- Hogar de gran capacidad destinado principalmente a su utilización como asador
- Posibilidad de utilización como hogar calefactor abierto.
- Construido totalmente en hierro fundido.
- Deflector desmontable con posibilidad de modificar su posición en altura e inclinación.
- Fácil accesibilidad para limpieza de la chimenea.
- Base de hogar modular desmontable de hierro fundido con forro de ladrillo refractario
- Cenicero extraíble frontalmente.
- Dintel de Cristal contra humos y olores.
- Salida de humos para chimenea de 250 mm.
- Se suministra desmontado de fábrica. Su montaje es realmente sencillo ensamblando y atornillando las piezas, siguiendo las instrucciones de este manual.

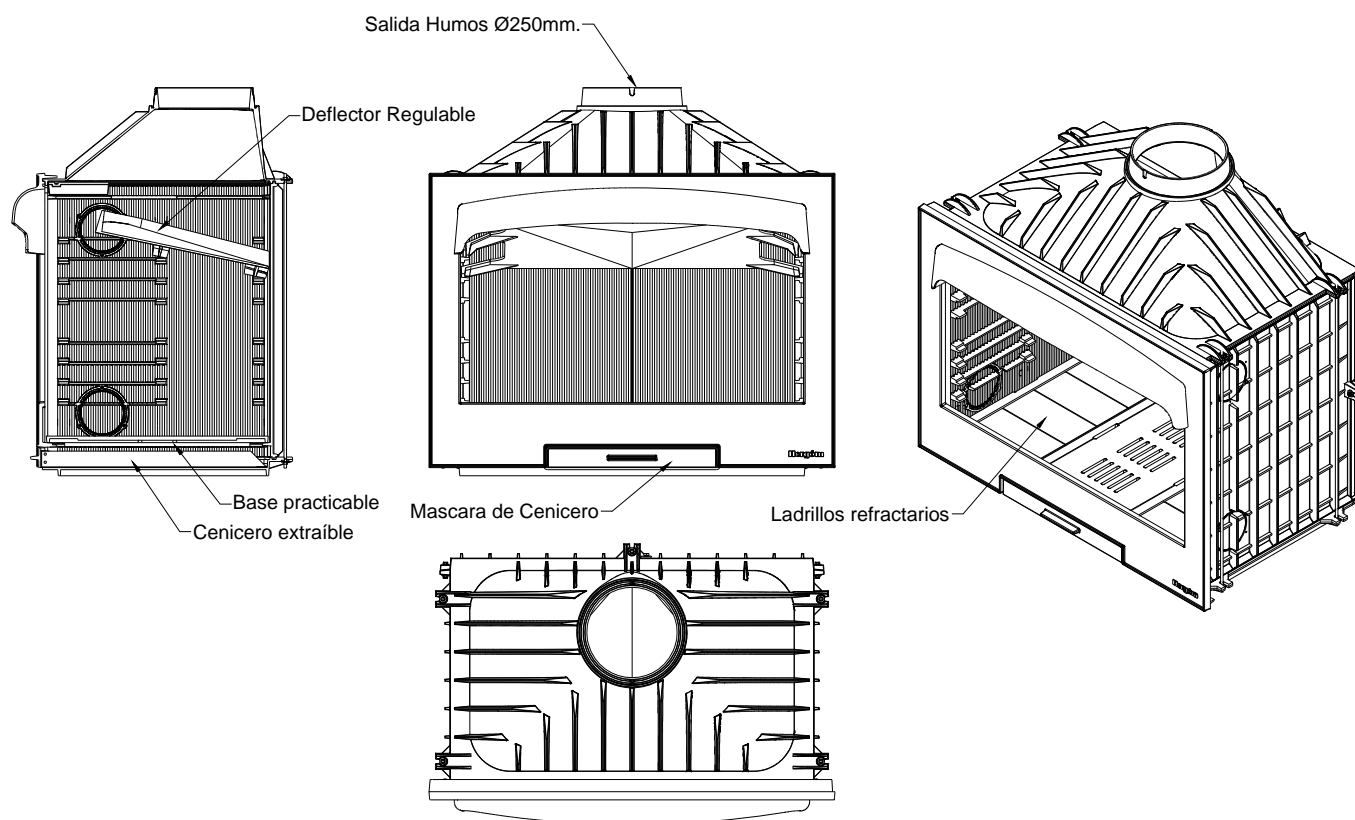


Fig.-2

2.- MONTAJE DEL HOGAR

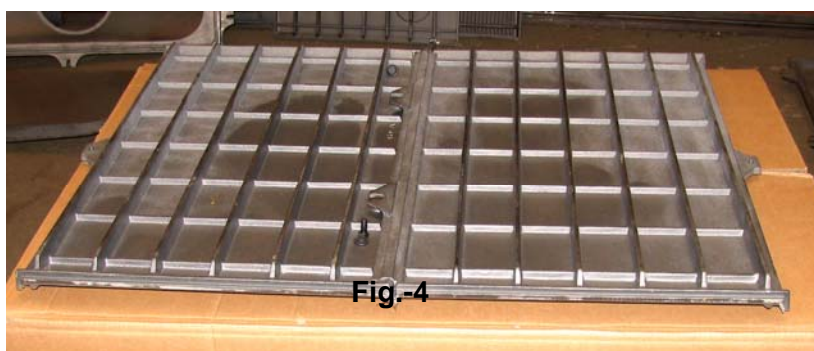
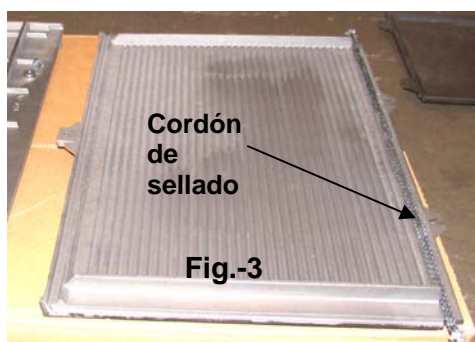
Antes de comenzar a montar este aparato, asegúrese que tiene las herramientas necesarias para realizarlo, una pistola de silicona, llaves del N° 10-11 y 12-13 , llave Allen N° 4.

Este hogar es muy fácil de montar pero está compuesto por piezas de peso elevado, por lo que recomendamos que el manejo de las piezas se realice con cautela y por dos personas.

Saque las piezas con cuidado del embalaje y colóquelas de forma que pueda acceder a ellas cuando las necesite.

Reconozca las piezas utilizando la vista explotada que se encuentra al final de este libro de instrucciones.

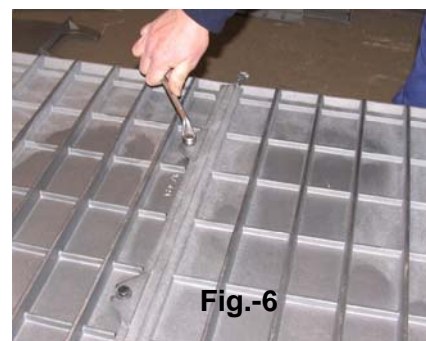
Para realizar algunas operaciones, La caja de embalaje, puede servirle como mesa de trabajo.



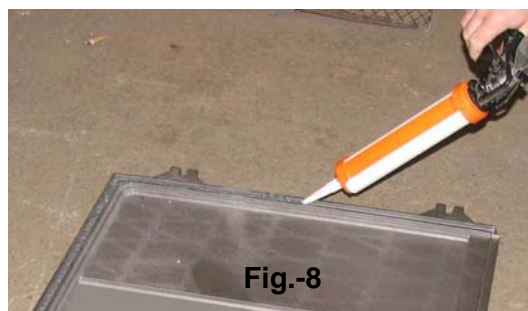
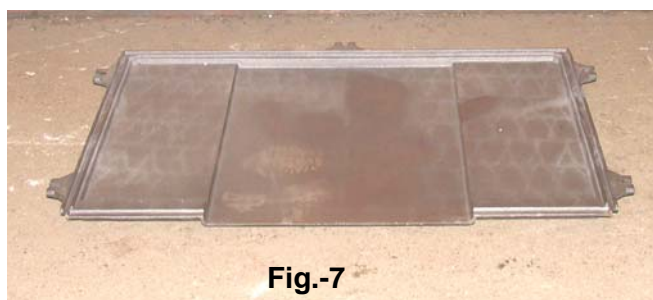
Coja las dos piezas que conforman la trasera, inspeccione la correcta disposición del cordón de sellado, y únalas en su posición boca abajo con los tornillos DIN M.8 x15 y las arandelas DIN 9021 M.8 que se suministran. Apriete bien estos tornillos con llave N° 13. (Fig.3,4,5 y 6.)

Coloque el fondo del hogar en el lugar elegido para instalar el aparato. (Fig.7)

Antes, asegúrese que la superficie donde va a asentar el Hogar, está bien nivelada.

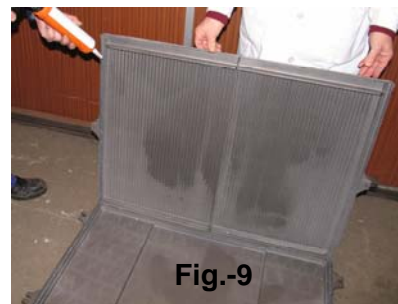


Aplique sobre este fondo, pasta refractaria sellante sobre la canal de asiento de la trasera y de los costados. Fig.8



Lleve la trasera a su posición sobre el fondo y céntrala sobre la canal de asiento. (no existe arriba y abajo, es lo mismo)

Aplique pasta sellante refractaria sobre las canales de asiento de los costados. (Fig.9)

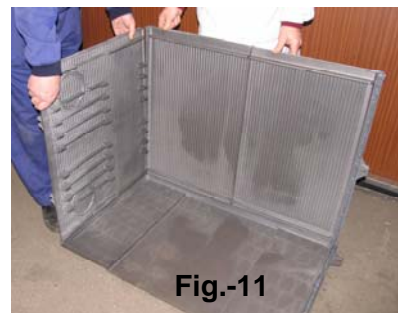


De forma continuada y sin soltar la trasera, para que no se caiga, sitúe un costado (los dos son iguales) en su posición sobre la canal del fondo, con el lado de las dos orejetas de amarre hacia el frente y llévelo contra la trasera como se ve en la Fig.11.

Amarre manualmente, sin apretar con llave N°10, el costado a la trasera con el tornillo tuerca y dos arandelas que se suministran (M.6) Fig.10



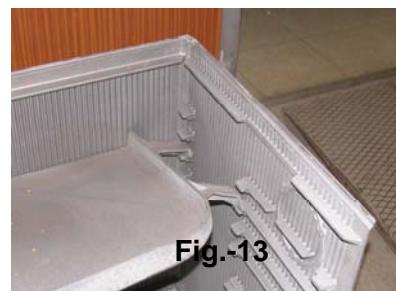
Sitúe el otro costado y únalo a la trasera de la misma forma.



Sitúe el deflector en su posición entre los costados, como se ve en la Fig.12.



En la Fig.13 se ve en que posición se sitúan los apoyos del deflector (3^{er} nivel trasero y 2^o nivel delantero).



Revise que los costados están perfectamente perpendiculares, haga un gesto de acercarlos entre sí, y seguidamente , sitúe la placa antirrevoco , en su sitio como se ve en la Fig.14.

No acerque de forma excesiva esta pieza hasta el borde frontal de los costados. Retráselo de momento unos 3 cm. Después deslizaremos esta pieza a tope hacia delante.



Tenga cuidado pues hasta que no se instale el techo esta placa podría caerse si se mueve el hogar.

Coja el techo y póngalo boca arriba para aplicar la pasta refractaria sellante en las canales de unión con la trasera y los costados. Ver Fig.15



Dele la vuelta al techo y con precaución, sujetándolo por las orejetas de amarre, entre dos personas, y sitúelo sobre las traseras y los costados.

Asegúrese que la posición del techo es correcta, comprobando el encaje con los laterales y trasera. Fig.16



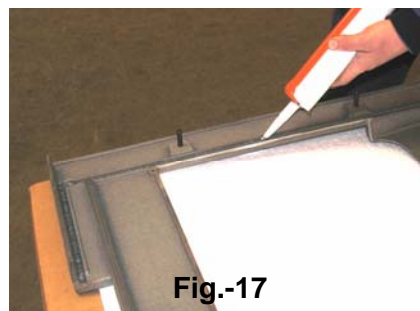
Ahora deslice hacia el frente la placa antirrevoco, hasta que haga tope con el frontal del techo.

Observe que tanto el deflector como la placa antirrevoco pueden quitarse en cualquier momento para facilitar la limpieza del hogar y chimenea.

pueden quitarse en cualquier

Coja el frente e instale los 4 espárragos (M.8) de amarre para los costados. Puede hacerlo con la mano y apretar con una llave Allen N°4.

Aplique la pasta refractaria sellante sobre la canal de asiento al cuerpo del hogar. Como se ve en la Fig.17



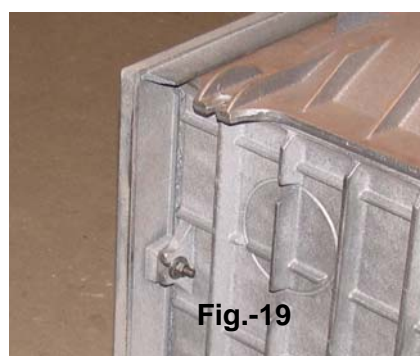
Lleve el frente a su posición, apoyándose en el suelo contra el fondo y llevando hacia arriba por inclinación, buscando con los espárragos las orejetas de amarre de los costados y solapando al techo por encima. Como se ve en la Fig.18



Asegúrese que el fondo, y techo y costados quedan bien encajados en las canales del frente.

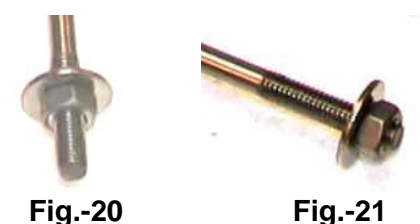
Revise que todas las piezas del Hogar están bien unidas.

Amarre manualmente los laterales al frente con las tuercas y arandelas (M.8) que se suministran. Fig.19



Prepare las varillas por la parte inferior (Fig.20) y por la superior (Fig.21) para amarrar el conjunto entre el techo y el fondo. Las orejetas del fondo tienen el mismo alojamiento que las del techo.

Presente las varillas(tirantes de amarre) en su posición y amárrelas con las manos, pero sin apretar aún. (Fig.22)



Apriete ahora bien los tornillos de amarre del frente, y los de la trasera a los costados.

Apriete ahora las varillas tirantes que unen el fondo al techo. No es conveniente apretarlas con exceso.

Instale en el interior del hogar, sobre las aletas de los laterales frente y trasera los dos sobrefondos con ladrillos refractarios y después en el centro la parrilla de cenizas. Coloque debajo el cenicero en su posición. Fig. 23

El aparato quedará completamente montado y preparado para conectar a la chimenea.



DINTEL DE CRISTAL

Pensado para mejorar el funcionamiento dependiendo del tipo de instalación.

Reduce los escapes de humo y olores del aparato mientras se asa.

Puede quedar instalado permanentemente en el aparato si Vd. lo desea.

Instalación

Para instalar esta pieza en su aparato no se precisa ninguna intervención complicada.

Solamente debe instalar los tornillos que se suministran con el Dintel de Cristal en los tetones preparados al efecto que están situados en la parte interior superior del Frente (Fig.1)

No los apriete en exceso, pues sólo sirven para soportar el Dintel. (Detalle Fig. 1)

Introduzca por la boca del hogar el Dintel con cristal (Fig. 2) y cuélguelo de los tornillos instalados anteriormente.

Advierta la posición en la que debe quedar el Dintel. (Vista por el interior). (Fig. 3)

¡Precaución!:

Puede quitar y poner esta pieza cuando quiera, pero debe tener cuidado de que la pieza esté fría, para evitar posibles accidentes. (quemaduras, cortes, etc.,...)

Evite dejar el Dintel en lugares donde sea susceptible de romperse o al alcance de niños.

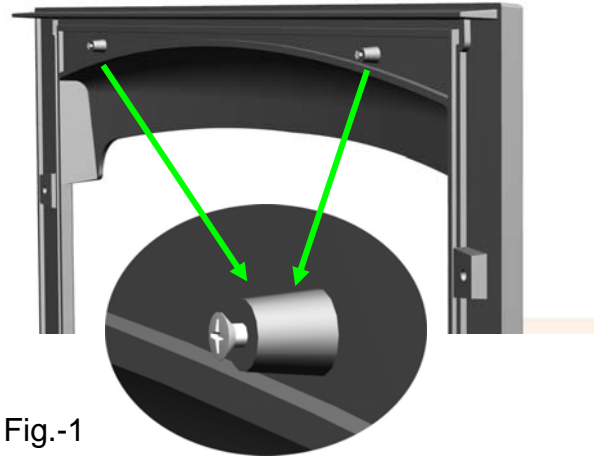


Fig.-1

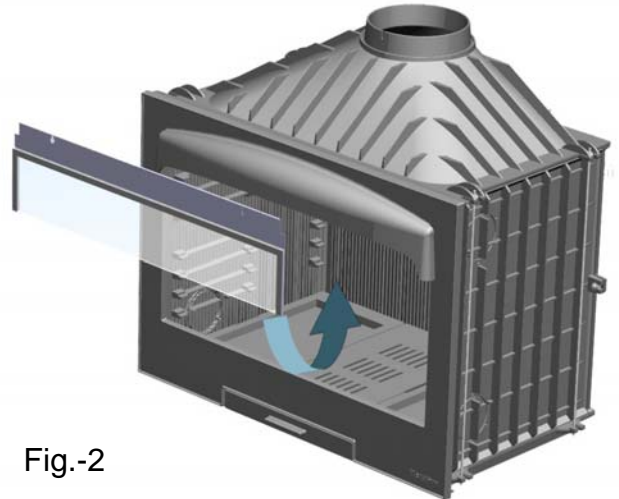


Fig.-2

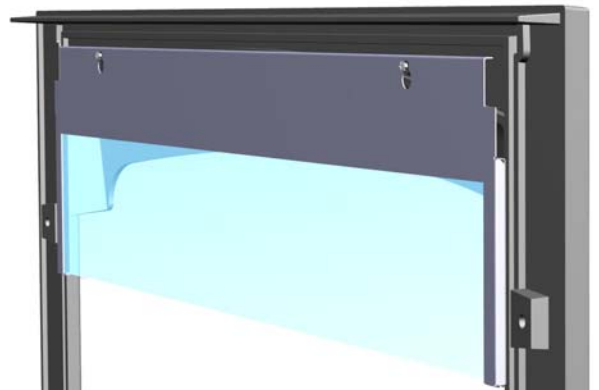


Fig.-3



Fig.-4

3.- INSTALACIÓN

La manera de instalar el HOGAR ASADOR DE HIERRO FUNDIDO H-04 influirá decisivamente en la seguridad y buen funcionamiento del mismo.

Es muy importante realizar una buena instalación.

Para asegurar una correcta instalación, es aconsejable que la realice un profesional.

A.- Montaje.

Para el montaje del Hogar Asador H-04 ha de instalarse una chimenea ("tiro"), con tubos metálicos adecuados hasta sobresalir 1 metro por encima de la cumbrera del tejado.

Si existe una chimenea construida, el montaje ha de realizarse enlazando ésta con el Hogar de hierro fundido mediante un tubo que se acople perfectamente a la salida de humos del aparato, y a su vez a la chimenea existente. (Ver Fig.-25).

El sellado en la unión de los tramos de chimenea es importantísimo. (Ver Fig.-29, Pág.13).

Es recomendable instalar unas rejillas en la parte superior de la campana e inferior del revestimiento que permitan la circulación del aire caliente concentrado en su interior, consiguiendo así una doble función:

- aportación complementaria de aire caliente al local.

- evitar posibles fisuras en el revestimiento.

HERGÓM dispone de unas rejillas decorativas de 25x20 y 50x20 cm. que pueden ser suministradas opcionalmente.

B.- Chimeneas.

El funcionamiento del HOGAR depende:

- De la chimenea.
- Del modo de operar con ella.
- De la calidad del combustible empleado.

Con los años de uso Vd. podrá cambiar la clase de combustible pero la chimenea una vez que está instalada en un sitio determinado, no es tan fácil de modificar o cambiar de lugar.

Por lo cual la información siguiente le ayudará a decidir si puede usar la chimenea existente o no, o si decide construir una nueva.

Esta información le ayudará a tomar una decisión correcta.

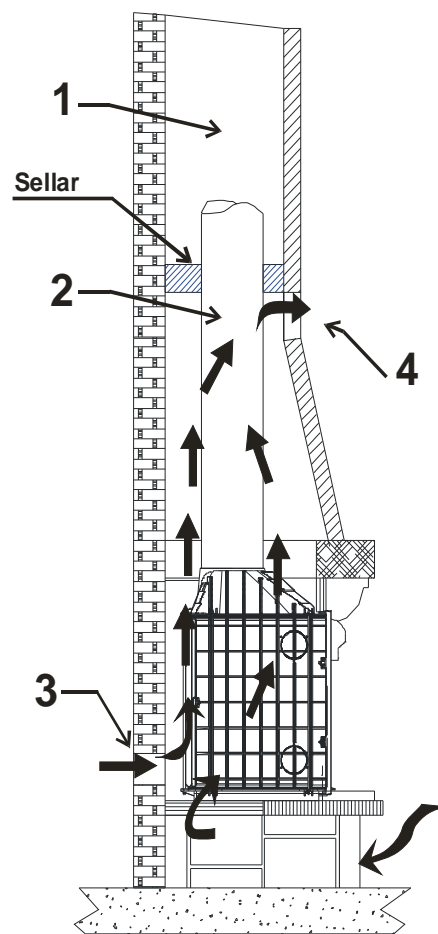


Fig.- 25

- Chimenea de obra
- Tubo de conexión del Hogar a la chimenea
- Entrada de aire frío al revestimiento
- Salida de aire caliente al local.

1. - Cómo funcionan las chimeneas

Un conocimiento básico de la manera de funcionar las chimeneas le ayudará a sacar el mayor rendimiento a su Hogar Asador H-04.

La función de la chimenea es:

- a) Evacuar los humos y gases sin peligro fuera de la casa.
- b) Proporcionar tiro suficiente en el hogar para que el fuego se mantenga vivo.

¿Que es el tiro?

La tendencia del aire caliente a subir crea el tiro.

Al encender el HOGAR, el aire caliente sube por la chimenea y sale al exterior. El conducto de la chimenea se calienta y mantiene el tiro. Hasta que el Hogar y la chimenea no están calientes, el tiro no funciona a la perfección.

La situación, el tamaño y la altura de la chimenea afectan al tiro.

Hay que considerar lo siguiente:

- Chimeneas situadas dentro de la casa se mantienen calientes; así el tiro es mayor.
- El tamaño de la chimenea aconsejado por el fabricante, mantiene un buen tiro.
- La altura de la chimenea afecta al tiro:

más altura \Rightarrow mejor tiro

La chimenea debe sobresalir, al menos un metro de la parte más alta del tejado.

Hay otros factores que afectan al tiro:

- Casas muy bien aisladas interiormente, sin corrientes de aire; al no entrar aire al local, causa un tiro deficiente. Esto se corrige enviando aire del exterior hacia el HOGAR.
- Árboles y/o edificios altos próximos a la vivienda dificultan el tiro.
- La velocidad del viento. Generalmente los vientos continuos fuertes aumentan el tiro; pero vientos tormentosos producen disminución del tiro.
- Temperatura exterior. Cuanto más frío en el exterior, mejor tiro.
- Presión barométrica. En días lluviosos, húmedos o borrascosos, el tiro es generalmente flojo.
- Vivacidad del fuego. Cuanto más caliente esté el fuego, más fuerte es el tiro.
- Grietas en la chimenea, la puerta mal sellada o sucia, entradas de aire por la unión de los tubos, otro aparato conectado a la chimenea, etc. pueden producir tiros inadecuados.

2. - Formación de creosota y su limpieza.

Cuando la madera se quema lentamente se producen alquitranes y otros vapores orgánicos, que al combinarse con la humedad ambiente forman la creosota. Los vapores de creosota se pueden condensar si las paredes de la chimenea están frías. Si se inflama la creosota pueden producir fuegos extremadamente altos. Cualquier acumulación de la misma deberá ser eliminada.

Debido a que la acumulación de creosota depende de tantas variables es muy difícil prevenir el momento en el que se debe limpiar la chimenea.

La inspección visual es la manera más segura de cerciorarse si la chimenea de su estufa está limpia de creosota.

Por eso, recomendamos que se realicen instalaciones en las que sea fácil el acceso a las mismas.

3. - Opciones

Si va a construir una chimenea para el Hogar Asador H-04, tiene dos alternativas:

a) Chimeneas de albañilería.

b) Chimeneas de metal

Los estudios reflejan que no hay gran diferencia en cuanto al rendimiento de tiro, entre metal y albañilería. Es Vd. quien, según su caso, elegirá una u otra.

Siempre que sea posible, sitúe su chimenea dentro de la casa, con lo cual obtendrá mejor tiro, acumulará menos creosota y tendrá mayor duración.

Las ventajas de las chimeneas de ladrillo son:

a) La masa de ladrillos y losetas reducen el enfriamiento de los humos en la chimenea.

b) La característica de los ladrillos de acumular el calor permite mantener la casa caliente más tiempo, después de que el fuego se haya extinguido.

c) Puede ser construida al gusto particular.

d) Si está bien construida, puede ser más resistente al fuego que las metálicas.

Las chimeneas de albañilería deben estar bien forradas para evitar el enfriamiento de los humos.

Deben estar construidas con materiales que soporten altas temperaturas y la corrosión.

Pueden ser redondas, cuadradas, etc.; lo que importa es el tamaño de las mismas.

Para chimeneas de albañilería en el Hogar Asador H-04/100 deberán respetarse las medidas reflejadas en el apartado DATOS TÉCNICOS.

Las ventajas de la chimenea metálica son:

a) Fácil instalación.

b) Permite dar ligeros cambios de dirección a la chimenea, lo que facilita mayor flexibilidad en la elección del lugar donde instalar el hogar.

c) Debido a que existen codos curvados, se eliminan los ángulos vivos que dificultan el tiro.

4. - Algunas normas

A continuación indicamos otras normas que deben respetarse en la construcción de la chimenea:

- a) Emplear materiales resistentes e incombustibles. No montar tubos de fibrocemento.
- b) Escoger un trazado lo más vertical posible. No conectar varios aparatos a la misma chimenea.

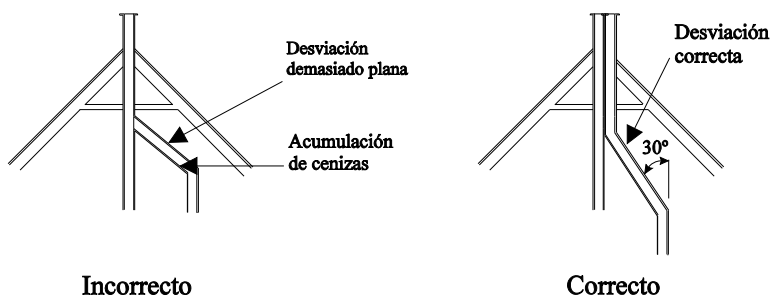


Fig.-26

- c) Evitar que el conducto desemboque en zonas cercanas a construcciones, debiendo sobrepasar en altura la cumbre más próxima, si existe edificio colindante.

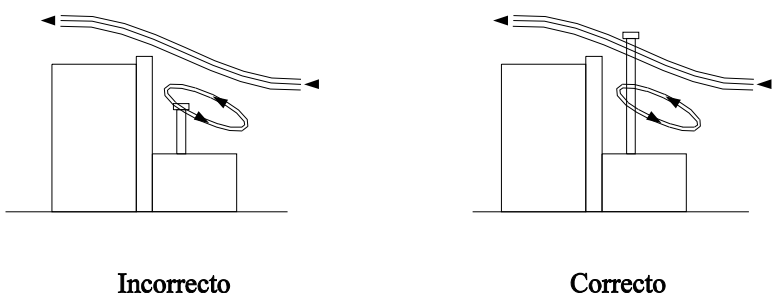


Fig.-27

- d) Elegir para el conducto un lugar lo menos expuesto a enfriamientos. De ser posible, que la chimenea esté por el interior de la casa.

- e) Las paredes internas deben ser perfectamente lisas y libres de obstáculos. En las uniones de tubos con chimeneas de obra, evitar los estrangulamientos.

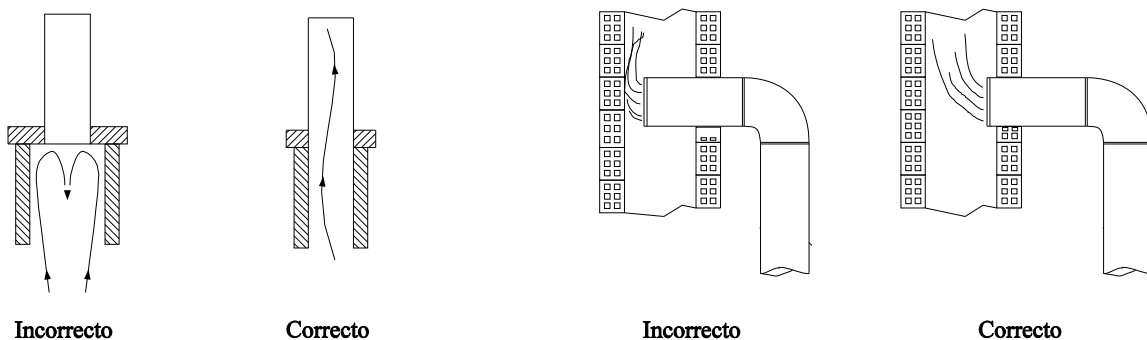


Fig.-28

f) **Es muy importante** que las uniones de los tubos estén muy bien selladas para tapar las posibles fisuras que permitan la entrada de aire.

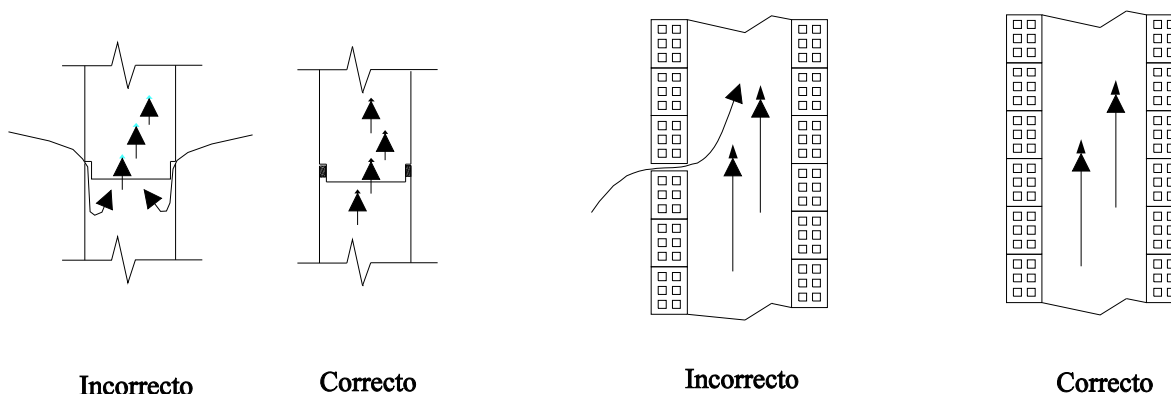


Fig.-29

Para comprobar la estanqueidad de la chimenea proceder de la siguiente forma:

- Tapar la salida en el tejado.
- Introducir papeles y paja húmeda por la parte inferior de la chimenea y encenderlos.
- Observar las posibles fisuras por donde sale humo y sellarlas.

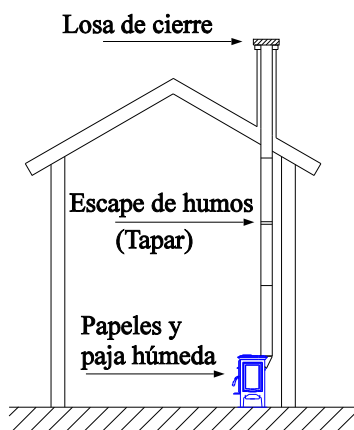


Fig.-30

g) Es muy importante que la chimenea sobrepase un metro la parte más alta de la casa. Si se necesita aumentar el tiro, se deberá elevar la altura de la chimenea.

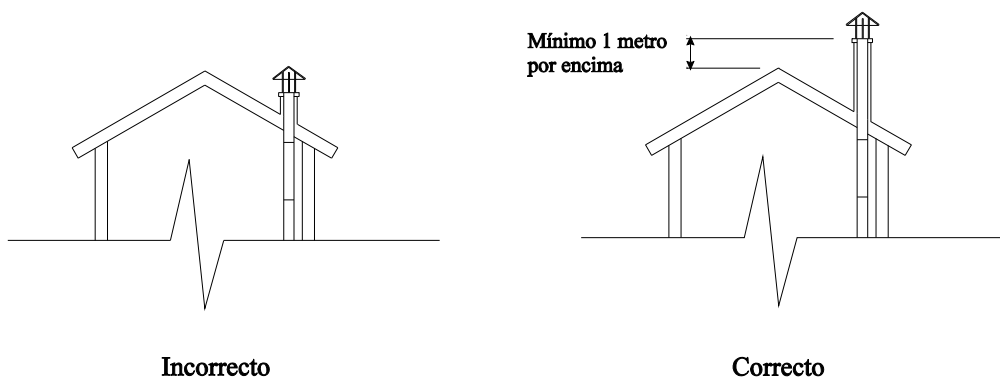


Fig.-31

h) Que los sombreretes no dificulten el tiro.

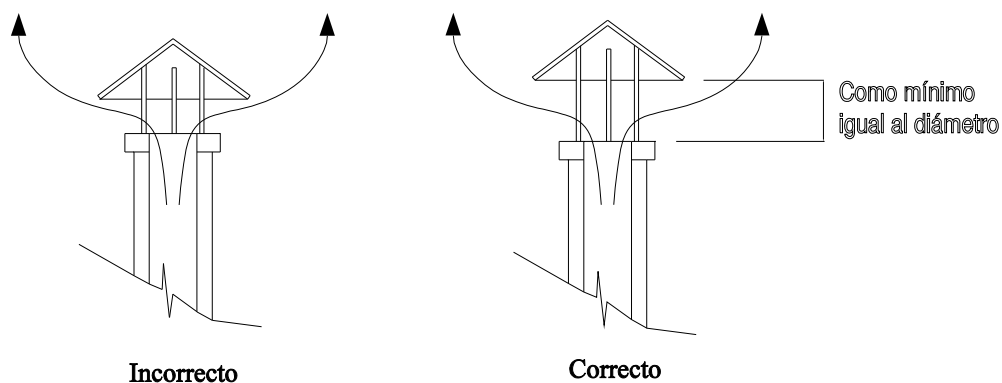


Fig.-32

i) Limpiar la chimenea por lo menos una vez al año.

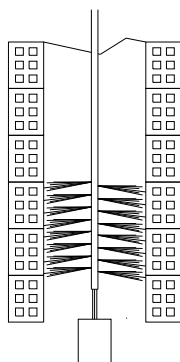


Fig.-33

j) La unión de los tubos que forman la chimenea, en el caso de tubos metálicos sencillos, deben ser sellados con masilla refractaria.

k) Las chimeneas exteriores metálicas deberán construirse con tubos dobles calorifugados, especiales para combustibles sólidos.

4.- ACCESORIOS OPCIONALES

HERGÓM dispone de los siguientes accesorios para este Hogar Asador de Hierro Fundido H-04 .

- Parrillas de Asados con Soporte.
- Bandeja de asados.
- Luz Interior de Hogar.
- Tubos de acero en esmalte vitrificado.
- Tubos de acero inoxidable.
- Codos y sombreretes para la construcción de la chimenea.

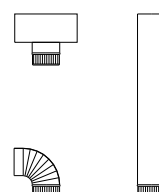
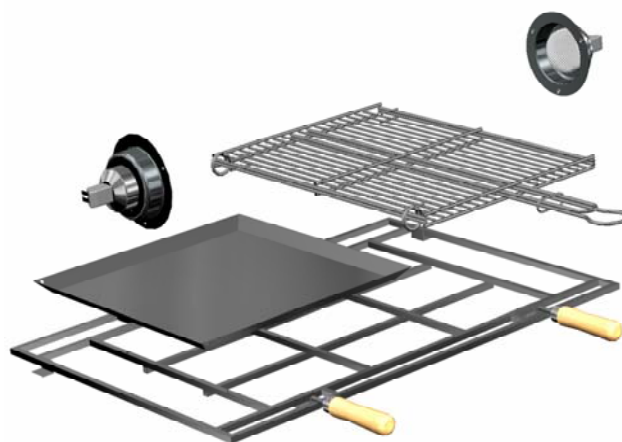


Fig.-34

5.- ENCENDIDO Y USO

A.- Primer encendido.

Una vez instalado en su lugar definitivo, se debe proceder a comprobar el sellado de todas las uniones del hogar y de la chimenea, para impedir la entrada de aire del exterior que perjudique al tiro.

Antes de revestir el hogar con ladrillo o cualquier otro material incombustible, es importante comprobar el buen funcionamiento del mismo.

El primer encendido debe realizarse con fuego lento durante tres o cuatro horas, para conseguir el estabilizado de las distintas piezas y evitar así alguna posible rotura.

Es conveniente durante el primer encendido tener las ventanas abiertas para evacuar los humos y olores que se puedan producir por la combustión de los disolventes de la pintura de protección o cualquier otro material.

La aportación de aire para la combustión se realiza de forma natural por la parte inferior del fuego, a través de la parrilla de cenizas. Por ello, será conveniente durante el encendido aumentar esta entrada de aire, desplazando unos centímetros el cenicero hacia delante, para permitir una entrada mayor de aire a través de la parrilla.

6.- LIMPIEZA.

A.- Del frente de hierro fundido pintado.

Utilizar siempre paños secos

B.- Limpieza de ceniza.

El Hogar de hierro fundido esta provisto de un cenicero situado bajo el fondo del hogar.

Retire (con un guante protector) la parrilla central del hogar, para no entorpecer la limpieza de la ceniza.

Desplace la ceniza con una rasqueta o un cepillo hacia el cenicero. Saque el cenicero de su alojamiento y límpielo de cenizas.

C.- Limpieza del Hogar.

Dependiendo del uso del Hogar , será conveniente realizar una limpieza periódica del mismo.

Para ello puede sacar la parrilla, y los dos sobrefondos del hogar, así como el deflector y el Antirevoco para proceder a una limpieza completa del aparato y realizar una inspección y limpieza de la chimenea.

7.- SEGURIDAD.

Existen posibles riesgos que hay que tener en cuenta a la hora de hacer funcionar su hogar de combustibles sólidos, sea cual fuere la marca.

Estos riesgos pueden minimizarse si se siguen las instrucciones y recomendaciones que damos en este manual.

A continuación recomendamos una serie de normas y consejos, pero sobre todo le recomendamos utilice su buen sentido común.

1. Mantenga alejado cualquier material combustible (muebles, cortinas, ropas, etc.), a una distancia mínima de seguridad de 0,90 m.

2. Las cenizas deberán vaciarse en un recipiente metálico y sacarse inmediatamente de la casa.

3. No deben utilizarse jamás combustibles líquidos para encender su hogar.

Mantenga muy alejado cualquier tipo de líquido inflamable (Gasolinas, alcohol, etc.).

4. Hacer inspecciones periódicas de la chimenea y limpiarla cuando sea necesario.

5. No situarlo cerca de paredes combustibles, o que tengan algún tipo de recubrimiento susceptible de deterioro por efecto de temperatura (Barnices, pintura, etc.).

INDUSTRIAS HERGÓM, S.A. declina toda responsabilidad derivada de una instalación defectuosa o de una utilización incorrecta.

La responsabilidad por vicio de fabricación, se someterá al criterio y comprobación de sus técnicos, estando en todo caso limitada a la reparación o sustitución de sus fabricados.

8.- PRODUCTOS PARA LA CONSERVACIÓN.

INDUSTRIAS HERGÓM, S.A. pone a su disposición una serie de productos para la conservación de sus fabricados:

- **Pintura anticalórica**, para las piezas de fundición y chapa.
- **Pasta refractaria**, para mejorar la estanqueidad y sellado.
- **Anti-hollín**, poderoso catalizador que facilita la eliminación de residuos inquemados.
- **Pastillas de encendido**, producto indispensable cuando se precise un encendido rápido y limpio.
- **Limpiacristales**, tratamiento idóneo para eliminar grasa carbonizada de los cristales de estufas, chimeneas, etc.

9.- DATOS TÉCNICOS.

Especificaciones del Hogar Asador H04/100

Potencia Máxima	LEÑA (Tipo roble, haya...)	15.000 Kcal./h
Admite troncos de leña de longitud:		840 mm.
Collarín de humos		250 mm. ϕ ext.
Chimenea de albañilería mínimo aproximado.....		300 x 300 mm.
Altura recomendada de chimenea		5 a 6 metros
Peso		270 Kg.

Para otras medidas consultar al Distribuidor o al Fabricante. (Valores Aproximados.)

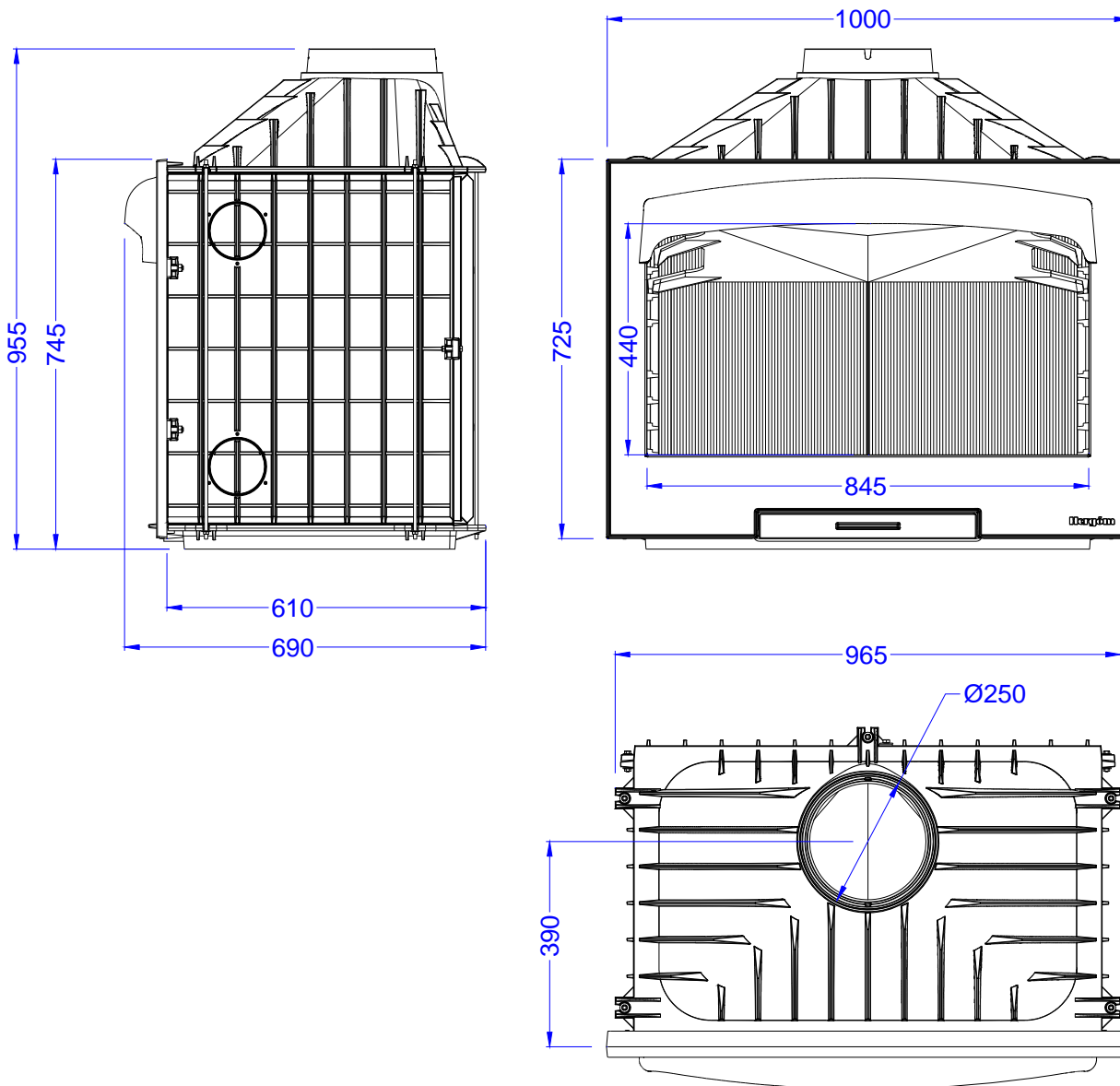


Fig.35

10.- COMPONENTES DEL HOGAR.

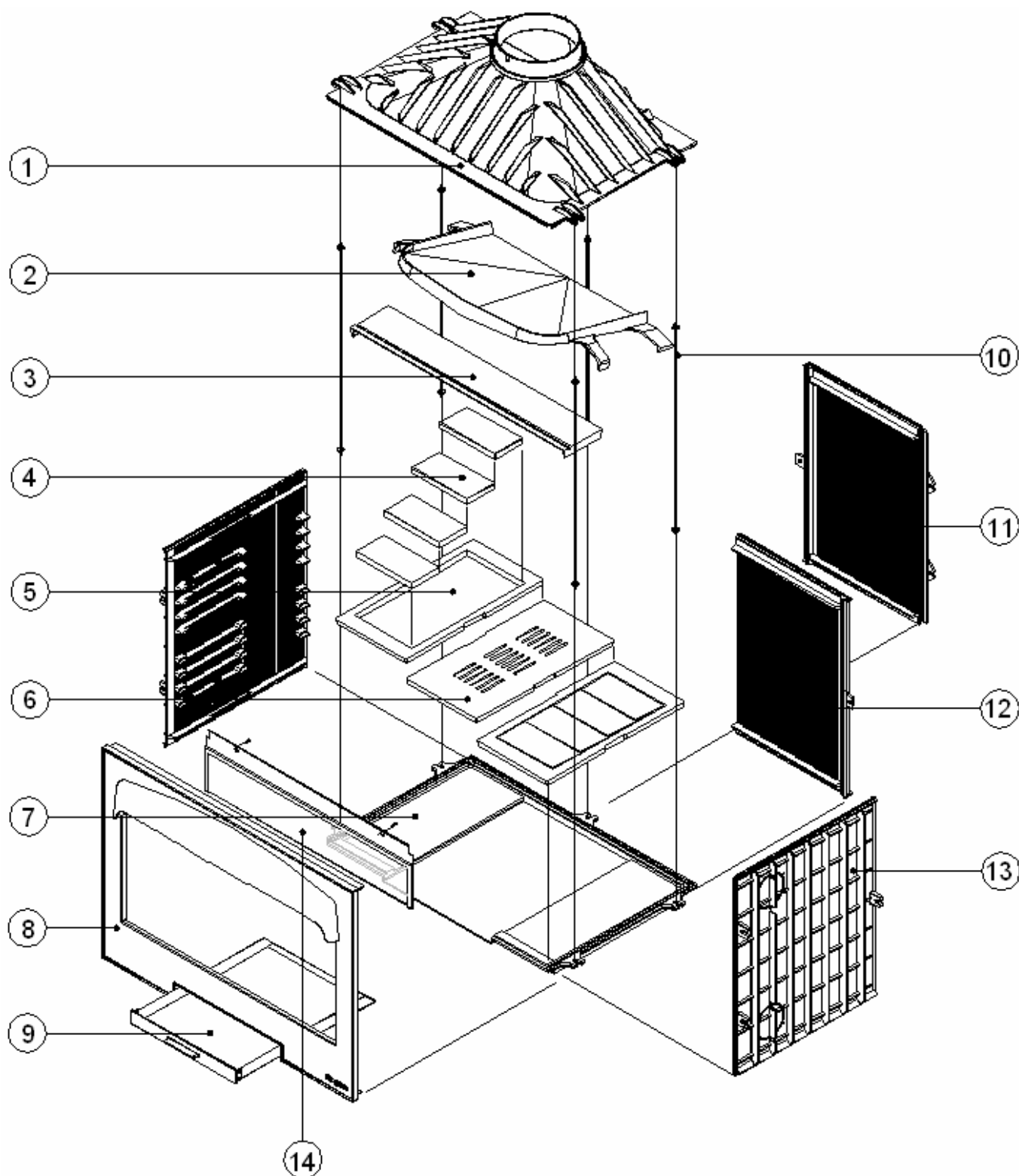


Fig.-36

Pos	CÓDIGO	MATERIAL	Pos	CÓDIGO	MATERIAL
1	HF00525	TECHO	8	HF00522	FRENTE
2	HF00528	DEFLECTOR	9	CP	CENICERO
3	HF00597	DEFLECTOR ANTIREVOCO	10	T6725	VARILLA L=725 M.6
4	J0107	LADRILLO REFRACTARIO	11	HF00568	TRASERA CON OREJETAS
5	HF00529	SOBREFONDO PARA LADRILLOS	12	HF00524	TRASERA SIN OREJETAS
6	HF00527	PARRILLA CENICERO	13	HF00526	COSTADO DCHO/IZDO
7	HF00523	FONDO	14	6006202	DINTEL CON CRISTAL

hergom

INDUSTRIAS HERGÓM S.A.
SOTO DE LA MARINA - Cantabria
Apartado de Correos, 208
39080 Santander (ESPAÑA)
Tel.: (942) 587000*
Fax: (942) 587001
Web: <http://www.hergom.com>
E-mail: hergom@hergom.com